

TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH NGHỆ AN
Bản án số: 29/2021/HS-PT
Ngày 10 - 3 - 2021

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH NGHỆ AN

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hải Minh

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Anh S

Bà Trần Thị Mỹ Hải

- Thư ký phiên tòa: Bà Lê Thị Như Quỳnh - Thư ký Tòa án Nhân dân tỉnh Nghệ An

- Đại diện Viện kiểm sát Nhân dân tỉnh Nghệ An tham gia phiên tòa:
Ông Bùi Anh Tuấn - Kiểm sát viên.

Ngày 10 tháng 3 năm 2021, tại Trụ sở Tòa án Nhân dân tỉnh Nghệ An xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 267/2020/TLPT-HS ngày 20 tháng 11 năm 2020 đối với bị cáo Lê Văn H, do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 44/2020/HS-ST ngày 08 tháng 10 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện N, tỉnh Nghệ An.

- Bị cáo kháng cáo:

Lê Văn H, sinh ngày 23 tháng 2 năm 1999; nơi cư trú: Xóm Trung Phong, xã Xuân Hòa, huyện N, tỉnh Nghệ An; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 8/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lê Văn D và bà Đinh Thị T; vợ, con: Chưa có; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Ngày 16/11/2015 bị Công an huyện N, tỉnh Nghệ An xử phạt 1.250.000đ về hành vi “xâm hại đến sức khỏe của người khác” (chấp hành xong ngày 18/11/2015); bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 11/7/2020 đến nay. Có mặt tại phiên tòa.

Ngoài ra còn có bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có kháng cáo, không bị kháng cáo kháng nghị.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung

vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 20 giờ 30 phút ngày 08/7/2020, Lê Văn H (không có giấy phép lái xe) điều khiển xe mô tô Wave Alpha, màu đen, BKS: 37M1- 694.42 của anh Lưu Phi T, không đội mũ bảo hiểm chở phía sau Nguyễn Thị Hồng N không đội mũ bảo hiểm đi trên đường Quốc lộ 15A đi theo hướng từ xã Thượng Tân Lộc về thị trấn N. Khi đi đến đoạn hàng cây xà cừ thuộc xóm Minh Tân, xã Thượng Tân Lộc, huyện N thì Nguyễn Hồng N phát hiện Tổ công tác Công an huyện N gồm: Đại úy Trịnh Văn T (Tổ trưởng) cùng các tổ viên Đại úy Trần Xuân S, Thượng úy Đinh Hồng N, Đại úy Nguyễn Hữu T, Đại úy H Thế Hòa đang tuần tra, kiểm soát xử lý các phương tiện tham gia giao thông vi phạm tại Km 335+200, quốc lộ 15A theo Kế hoạch tuần tra, kiểm soát xử lý vi phạm trật tự an toàn giao thông tháng 7/2020 của Công an huyện N thì N nói với Lê Văn H: “Cảnh sát tề” thì Lê Văn H trả lời: “Can chi”. Ngay sau đó, Lê Văn H bật đèn pha, về số từ số 4 về số 2, tăng ga tiếp tục đi theo hướng sang thị trấn N với mục đích cho xe chạy với tốc độ cao nếu lực lượng Cảnh sát có dừng xe cũng bỏ chạy không dừng lại. Lúc này, Đại úy Trần Xuân S đang đứng ở phần đường bên phải theo hướng đi thị trấn N, thì phát hiện Lê Văn H điều khiển xe mô tô chở phía sau Nguyễn Thị Hồng N, cả hai không đội mũ bảo hiểm, đi với tốc độ cao nên Đại úy Trần Xuân S đã sử dụng đèn pin, còi, gây điều khiển giao thông để ra hiệu lệnh cho Lê Văn H dừng xe. Thấy vậy, Lê Văn H tiếp tục điều khiển xe với tốc độ cao hướng về phía Đại úy Trần Xuân S đang đứng với mục đích để anh S tránh ra để bỏ chạy. Khi, Lê Văn H điều khiển xe mô tô đi đến cách Đại úy Trần Xuân S khoảng 5m – 7m, thì Đại úy Trần Xuân S tránh người sang phần đường bên trái theo chiều của H thì H đánh lái xe mô tô mình đang điều khiển sang phần đường bên trái theo chiều đi của mình để bỏ chạy nên xe mô tô BKS: 37M1- 694.42 do H điều khiển đâm trúng người Đại úy Trần Xuân S làm anh S ngã xuống đường, đồng thời Lê Văn H cùng Nguyễn Thị Hồng N cũng ngã xuống đường. Sau khi sự việc xảy ra, anh Trần Xuân S được mọi người đưa đi cấp cứu và chữa trị tại Bệnh viện Hữu nghị đa khoa Nghệ An.

Ngày 11/07/2020, anh Trần Xuân S có đơn đề nghị khởi tố vụ án hình sự và xin giám định thương tích.

Tại Bản kết luận giám định số 211/TTPY ngày 13/7/2020 của Trung tâm Pháp Y tỉnh Nghệ An đối với thương tích của anh Trần Xuân S đã kết luận:

“1. - Vỡ mâm chày trong gối bên trái có tỷ lệ là 11% (Mười một phần trăm). Hiện tại đang điều trị tại Bệnh viện Hữu nghị đa khoa Nghệ An nên chưa đánh giá được mức độ ảnh hưởng vận động của khởi gối.

- Vết xây xước da 1/3 trên trước cánh tay trái; vết xây xước da 1/3 trên trước cẳng chân bên trái có tỷ lệ là 0%

2. Tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 11% (Mười một phần trăm) ”.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 44/2020/HSST ngày 08/10/2020 của Tòa án Nhân dân huyện N, tỉnh Nghệ An quyết định: Tuyên bố bị cáo Lê Văn H phạm tội "Cố ý gây thương tích".

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Lê Văn H 03 (Ba) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày tạm giam 11/7/2020.

Ngoài ra Bản án còn tuyên về án phí và quyền kháng cáo.

Ngày 14 tháng 10 năm 2020, bị cáo Lê Văn H làm đơn kháng cáo với nội dung xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa ngày 20/01/2021, bị cáo Lê Văn H bổ sung nội dung đơn kháng cáo cho rằng trong quá trình điều tra bị cáo bị ép cung, bị cáo không phạm tội "Cố ý gây thương tích" mà hành vi bị cáo chỉ là "vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ". Sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo làm đơn kháng cáo nội dung kêu oan nhưng quản giáo trại tạm giam không gửi đơn cho bị cáo mà hướng dẫn bị cáo làm đơn xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa hôm nay bị cáo Lê Văn H xin rút nội dung bổ sung kháng cáo ngày 20/01/2021. Giữ nguyên nội dung đơn kháng cáo ngày 14/10/2020.

Đại diện Viện kiểm sát Nhân dân tỉnh Nghệ An đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự: Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Lê Văn H, sửa Bản án sơ thẩm, giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nghệ An phát biểu quan điểm:

Tại phiên tòa ngày 20/01/2021 bị cáo bổ sung nội dung kháng cáo cho rằng trong quá trình điều tra bị ép cung, viết đơn kháng cáo không đúng ý chỉ của bị cáo. Hội đồng xét xử đã hoãn phiên tòa để triệu tập Điều tra viên của vụ án tuy nhiên tại phiên tòa hôm nay Điều tra viên vắng mặt nhưng đã có bản tường trình "Các hoạt động trong quá trình điều tra đối với bị cáo Lê Văn H đều tiến hành đúng trình tự thủ tục của Bộ luật Tố tụng hình sự. Do đó các hành vi tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

Tại phiên tòa hôm nay bị cáo rút toàn bộ nội dung bổ sung kháng cáo phiên tòa ngày 20/01/2021.

Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo Lê Văn H thấy rằng: Cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo 03 năm tù về tội "Cố ý gây thương tích" thấy rằng

tại phiên tòa hôm nay bị cáo khai báo thành khẩn là tình tiết mới chưa được xem xét tại phiên tòa sơ thẩm.

Đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Lê Văn H 02 (hai) năm tù về tội “Cố ý gây thương tích”. Thời hạn tù tính từ ngày 11/7/2020.

Bị cáo Lê Văn H không tranh luận với quan điểm của đại diện Viện kiểm sát, chỉ đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tính hợp pháp của đơn kháng cáo: Kháng cáo của bị cáo Lê Văn H làm trong hạn luật định là hợp lệ nên được xem xét theo trình tự xét xử phúc thẩm.

[2] Về tố tụng: Tại phiên tòa phúc thẩm ngày 20/01/2021 bị cáo cho rằng trong quá trình điều tra và truy tố mình bị ép cung, kết luận giám định thương tích đối với người bị hại không đúng tuy nhiên tại phiên tòa hôm nay bị cáo đã rút toàn bộ nội bổ sung tại phiên tòa phúc thẩm ngày 20/01/2021 nên Hội đồng xét xử miễn xét. Do đó các hành vi tố tụng của người tiến hành tố tụng trong giai đoạn điều tra, truy tố là đúng quy định của pháp luật.

[3] Xét hành vi phạm tội của bị cáo Lê Văn H thấy:

Tại phiên tòa sơ thẩm bị cáo không thừa nhận hành vi phạm tội của mình. Tuy nhiên, tại cấp phúc thẩm bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án nên có đủ căn cứ để xác định: Vào khoảng 20 giờ 30 phút ngày 08/7/2020, Lê Văn H có hành vi điều khiển xe mô tô BKS: 37M1- 694.42, không có giấy phép lái xe, không đội mũ bảo hiểm, chở phía sau chị Nguyễn Thị Hồng N không đội mũ bảo hiểm, khi phát hiện có lực lượng Cảnh sát tuần tra tại khu vực Km 335+200, quốc lộ 15A thuộc địa phận xóm Minh Tân, xã Thượng Tân Lộc, huyện N thì H điều khiển xe về số từ số 4 về số 2, bật đèn pha, tăng ga cho xe chạy tốc độ cao đã đâm vào người anh Trần Xuân S là Cảnh sát giao thông đang thực hiện nhiệm vụ tuần tra, ra tín hiệu dừng xe mô tô của H. Bị cáo nhận thức được hành vi tăng tốc, tăng số đâm trực tiếp vào người anh Nguyễn Xuân S là cảnh sát giao thông đang thực hiện nhiệm vụ tuần tra, ra tín hiệu dừng xe đối với Lê Văn H nhưng vẫn cố tình thực hiện. Hậu quả bị cáo gây thương tích cho anh S với tỷ lệ thương tích 11%. Vì vậy, Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo H về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự là có căn cứ pháp luật, đúng người, đúng tội.

[4] Xét nội dung kháng cáo của bị cáo thấy: Hành vi của bị cáo nguy hiểm cho xã hội, không những xâm phạm đến sức khỏe của người khác mà còn gây mất trật tự, trị an xã hội, gây tâm lý hoang mang lo lắng trong quần chúng nhân dân. Cấp sơ thẩm đã xử phạt bị cáo 03 (Ba) năm tù về tội “Cố ý gây thương tích” là nghiêm minh. Tuy nhiên, xét trong quá trình điều tra, truy tố bị cáo đã tác động gia đình bồi thường đầy đủ cho người bị hại, khắc phục thiệt hại; bị cáo có ông bà nội, ngoại là người có công với cách mạng được Nhà nước tặng thưởng Huy chương kháng chiến. Tại phiên tòa hôm nay bị cáo khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình. Đây là các tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ do đó cũng cần xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo như đề nghị của Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nghệ An thể hiện sự khoan hồng của pháp luật. Vì vậy, cần chấp nhận kháng cáo của bị cáo, sửa Bản án sơ thẩm, giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

[5] Về án phí: Bị cáo được chấp nhận kháng cáo nên không phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

[6] Các quyết định khác không có kháng cáo kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015:

Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Lê Văn H, sửa Bản án sơ thẩm, giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Căn cứ điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Lê Văn H 02 (Hai) năm tù về tội “Cố ý gây thương tích”. Thời hạn tù tính từ ngày 11/7/2020.

Về án phí: Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, bị cáo Lê Văn H không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác không có kháng cáo kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Nghệ An;
- TAND, VKSND N;
- Chi cục THADS N;
- Công an huyện N
- UBND xã Xuân Hòa;
- Bị cáo;
- Sở Tư pháp;
- Lưu Hsơ, Toà hsự.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thị Hải Minh

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
TỈNH NGHỆ AN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

BIÊN BẢN NGHỊ ÁN

Vào hồi giờ phút ngày 10 tháng 03 năm 2021,

Tại trụ sở TAND tỉnh Nghệ An.

Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hải Minh

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Anh S; Bà Trần Thị Mỹ Hải

Tiến hành nghị án vụ án HSPT thẩm thụ lý số 267/2020/TLPT-HS ngày 20/11/2020

Đối với bị cáo: Lê Văn H bị Tòa án nhân dân huyện N xử phạt 03 năm tù về tội "Cố ý gây thương tích"

Căn cứ Điều 355 Bộ luật Tố tụng hình sự;

Căn cứ các chứng cứ và tài liệu đã được xem xét tại phiên tòa, kết quả tranh tụng tại phiên tòa, các quy định của pháp luật.

**HỘI ĐỒNG XÉT XỬ THẢO LUẬN, BIỂU QUYẾT, QUYẾT ĐỊNH
CÁC VẤN ĐỀ CỦA VỤ ÁN NHƯ SAU:**

1.Xét kháng cáo: Căn cứ điểm b khoản 1 điều 355, điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Lê Văn H, sửa Bản án sơ thẩm.

Biểu quyết 03/03 = 100% nhất trí

2. Về nội dung: Căn cứ điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Lê Văn H 02 (Hai) năm tù về tội “Cố ý gây thương tích”. Thời hạn tù tính từ ngày 11/7/2020.

Căn cứ Biểu quyết 03/03= 100% nhất trí

3. Về án phí: Áp dụng Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo Lê Văn H không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Biểu quyết 03/03= 100% nhất trí

4. Các quyết định khác không có kháng cáo kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Biểu quyết 03/03= 100% nhất trí

5. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Biểu quyết 3/3= 100%

Nghị án kết thúc vào hồi giờ phút, ngày 10 tháng 03 năm 2021.

Biên bản nghị án đã được đọc lại cho tất cả các thành viên Hội đồng xét xử cùng nghe và ký tên./.

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM

Các thẩm phán

Thẩm phán - chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Anh S

Trần Thị Mỹ Hải

Nguyễn Thị Hải Minh